

**A Stewardship Moment**

In today's second reading, Saint Paul bids us to take comfort in knowing that when God invites us to pray to him, he knows our true needs, even if we do not. The Holy Spirit intercedes and prays for us even if we can't come up with appropriate words; even when we don't have a clue what to ask for. We are not left alone. Good stewards know that prayer is an important part of living a life in Christ. The important thing is to make space for God. Do we let God into our hearts? Do we make room for the Holy Spirit to pray within us?

**Un Momento de Corresponsabilidad**

En la segunda lectura de hoy, San Pablo nos invita a consolarnos al saber que cuando Dios nos invita a orarle, él conoce nuestras verdaderas necesidades, incluso si nosotros no lo hacemos. El Espíritu Santo intercede y ora por nosotros incluso si no podemos encontrar las palabras apropiadas; incluso cuando no tenemos idea de qué pedir. No nos quedamos solos. Los buenos corresponsables saben que la oración es una parte importante de vivir una vida en Cristo. Lo importante es hacer espacio para Dios. ¿Dejamos que Dios entre en nuestros corazones? ¿Hacemos espacio para que el Espíritu Santo ore dentro de nosotros?

**MASS SCHEDULE  
HORARIO DE MISA**

**Monday/Lunes**

6:00 pm Bilingual  
Bilingüe

**Tuesday/Martes**

6:00 pm English

**Wednesday/Miércoles**

6:00 pm English

**Thursday/Jueves**

12:00 pm English

**Saturday/Sábado**

6:15 am **Español**

5:00 pm English

**Sunday/Domingo**

8:30 am English

10:30 am **Español**

12:30 pm English

**RECONCILIATION  
RECONCILIACIÓN**

**Wednesday/Miércoles**

4:30 pm - 5:45 pm

**Saturday/Sábado**

3:00pm - 4:30 pm

**SUNDAY VESPERS**

5:30 pm

**ADORATION**

**ADORACION**

**Wednesday/Miércoles**

6:30 pm - 8:30 pm

**First Saturday**

**Primer Sábado**

6:45 am - 10:00 am

**Mass Intention**

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).

**Intenciones**

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo a Jeny [aquí](#).



A moment for our parish community to come together and celebrate as a parish.

Bring your picnic blankets and beach chairs for a family-friendly outdoor celebration that includes fun, food, and friendship with fun activities for the kids. Dinner will be hot dogs from Costco, chips, drinks, and dessert.

Un momento para que nuestra comunidad parroquial se reúna y celebre como parroquia.

Traigan sus mantas de picnic y sillas de playa para una celebración familiar al aire libre con diversión, comida y amistad. ¡Y habrá actividades divertidas para los niños! La cena consistirá en hot dogs de Costco, chips, bebidas y postre.

**WEDNESDAY PRAYING  
WITH THE SCRIPTURES**

*(WITH SNACKS!)*

**WITH SEMINARIAN  
MICHAEL BOLTRI**

**WEDNESDAYS**

**6:30PM**

**FOLLOWING 6PM MASS**

**ENCOUNTER GOD'S LOVE FOR YOU AND  
YOUR UNIQUE IDENTITY AS WE MEDITATE  
ON SCRIPTURE IN ADORATION. 6:30-7:45  
EVERY WEDNESDAY UNTIL THE END OF  
JULY. STOP IN ANY WEEK. THE WEEKS  
DON'T BUILD ON EACH OTHER.**

## Weekly Parish Mass Intention

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 *Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish*

Saturday, July 18, 2026

6:15 am Misa:

5:00 pm Mass: **Comunidad de SJD**

Sunday, July 19, 2026

8:30 am: **Regina Mueller †**

10:30 am:

12:30 pm: **Wendelin Mueller †**

Monday, July 20, 2026

6:00 pm Mass:

Tuesday, July 21, 2026

6:00 pm Mass: **Marie Litchman †**

Wednesday July 22, 2026

6:00 pm Mass: **Grandma Shirley**

Thursday, July 23, 2026

12:00 pm Mass: **Families living in the midst of violence or war**

Saturday, July 25, 2026

6:15 am Misa:

5:00 pm Mass: **XuanDung Cao Nguyen †**

Sunday, July 26, 2026

8:30 am: **Patricia Ojeda †**

10:30 am: **Comunidad de SJD**

12:30 pm: **Yuse Le Kim Ngan**

Bulletin items are due Tuesday by 11:00 am.

**Thank you for supporting our Parish!**  
**Gracias por apoyar a nuestra parroquia!**

Attendance July 11/12 .. 1551

Collection Basket .. \$ 5,150.80

Electronically/by mail .. \$ 2,485.61

Projected weekly need .. \$ 14,230

### Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish cell phone at 503-880-3337.

### Visitas a los Enfermos y Confinados en el hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese al celular de la parroquia al 503-880-3337.

## Scripture Readings

July 18/19

First Reading: **Wisdom 12:13, 16-19**

Second Reading: **Romans 8:26-27**

Gospel: **Matthew 13:24-43**

## Lecturas

19 de julio

Primera Lectura: **Sabiduría 12, 13, 16-19**

Segunda Lectura: **Romanos 8, 26-27**

Evangelio: **Mateo 13, 24-43**

### Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Thursday, July 23. The Mass intention is for: **Families living in the midst of violence or war.**

At home and abroad, we see the terrible human and moral costs of violence. In regional wars, in crime and terrorism, in ecological devastation and economic injustice, in abortion and renewed dependence on capital punishment, we see the tragic consequences of a growing lack of respect for human life. We cannot really be peacemakers around the world unless we seek to protect the lives and dignity of the vulnerable in our midst. We must stand up for human life wherever it is threatened. This is the essence of our consistent life ethic and the starting point for genuine peacemaking. <https://www.usccb.org/resources/harvest-justice-sown-peace>

### Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del jueves 23 de julio. La intención de la misa es por: **Familias que viven en medio de la violencia o la guerra.**

Tanto en nuestro país como en el extranjero, observamos los terribles costos humanos y morales de la violencia. En las guerras regionales, en la delincuencia y el terrorismo, en la devastación ecológica y la injusticia económica, en el aborto y en la renovada dependencia de la pena capital, vemos las trágicas consecuencias de una creciente falta de respeto por la vida humana. No podemos ser verdaderos artífices de la paz en el mundo a menos que procuremos proteger la vida y la dignidad de los vulnerables que se encuentran entre nosotros. Debemos defender la vida humana dondequiera que esta se vea amenazada. Esta es la esencia de nuestra ética de la vida coherente y el punto de partida para una auténtica construcción de la paz. <https://www.usccb.org/resources/harvest-justice-sown-peace>

### Creation Corner

#### Plastic Free July™

Have you made a pledge to refuse a single-use plastic this Plastic Free July? Remember, it's not about perfection. It's not about swapping out all plastic use all at once. It's about starting with a small change. If we all start small and add something new on occasion, we can make a big



difference! It's more than a month long challenge, it's a movement that encourages everyone to rethink plastic use in our daily lives. If you've made a change, that's great. If not, it's never too late to start. Get ideas for your children and family at <https://greenchoicelifestyle.com/plastic-free-july-challenges-ideas/>

### Rincón de la Creación

#### Plastic Free July™

¿Ya te comprometiste a rechazar un plástico de un solo uso durante este Plastic Free July™? Recuerda que no se trata de ser perfecto. No se trata de dejar de usar todos los plásticos de una sola vez. Se trata de comenzar con un pequeño cambio. Si todos empezamos con algo pequeño y de vez en cuando incorporamos un nuevo hábito, ¡podemos lograr una gran diferencia! Es mucho más que un desafío de un mes; es un movimiento que anima a todas las personas a replantearse el uso del plástico en nuestra vida diaria. Si ya hiciste un cambio, ¡excelente! Si aún no lo has hecho, nunca es tarde para empezar. Obtén ideas para tus hijos y tu familia en: <https://greenchoicelifestyle.com/plastic-free-july-challenges-ideas/>

### Project Aurora

Project Aurora is holding a Rachel's Vineyard Retreat for those whose lives have been hurt by abortion.

Date: September 15-17 (weekdays) in the Eugene area. Email [info@project-aurora.org](mailto:info@project-aurora.org) or call 541-350-7859. More information can be found at [www.Project-Aurora.org](http://www.Project-Aurora.org)

"This retreat opened my heart to receive God's mercy and grace. He reminded me that I am NOT the sum of my sin, and that He can heal my grief, shame, and loss when I let Him into those areas."



ARCHDIOCESE  
OF PORTLAND  
OREGON

## THE UNIVERSAL CHURCH APPEAL

*YOUR GIFT. YOUR CHOICE. OUR SHARED MISSION.*

Support the Church's work across the United States and around the world — all in one place.

Through the Universal Church Appeal, you can explore a variety of ministries and direct your gift to the ministries you care about most.

### It's simple:

1. **Explore** the needs
2. **Choose the ministries** you wish to support
3. **Complete** your gift

Give anytime at **UCA.Church**  
or scan the QR code in the parish.

*Thank you for your generosity.*



ARQUIDIÓCESIS  
DE PORTLAND  
OREGON

## LA CAMPAÑA UNIVERSAL DE LA IGLESIA

*SU DONATIVO. SU ELECCIÓN.  
NUESTRA MISIÓN COMPARTIDA*

Apoye la labor de la Iglesia en todo Estados Unidos y alrededor del mundo, todo en un solo lugar.

A través de la **Colecta para la Iglesia Universal**, usted puede explorar una variedad de ministerios y dirigir su donativo a los ministerios que más le interesan.

### Es sencillo:

1. **Explore** las necesidades
2. **Elija los ministerios** que desea apoyar
3. **Complete** su donativo

Done en cualquier momento en  
**UCA.Church** o escanee el código  
QR en la parroquia.

*Gracias por su generosidad.*



## BREAKFAST + BIBLE STUDY



**Who:** Incoming 9th graders - graduated seniors

**When:** Tuesday 9am-10:30am  
June 23 & 30, July 7, 14, 21, 28

**What:** Come eat breakfast and we will focus on a different biblical figure each week. There is no required reading - just come with a prepared heart to dive into scripture!



**Questions? Contact:**  
Kristin Mombert  
kmombert@stjuandiego.org  
971.217.8935 (call/text)



## FUNERAL MASS FOR

*Suzanne Louise Heily*

THURSDAY, JULY 30  
9:30 AM ROSARY  
10:00 AM MASS

RECEPTION TO FOLLOW



## FUNERAL MASS FOR

*Margaret Shiningier*

SATURDAY, AUGUST 1  
11:00 AM MASS

RECEPTION TO FOLLOW



## St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,  
Portland, OR 97229

**Phone: 503.644.1617**  
**Parish Cell Phone: 503.880.3337**  
**Sacramental Emergency: 971.867.4176**  
**Email: [office@stjuandiego.org](mailto:office@stjuandiego.org)**

**Office Hours/Horarios de Oficina:**  
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,  
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm  
**[www.stjuandiego.org](http://www.stjuandiego.org)**

## St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046  
[sjd.svdp@gmail.com](mailto:sjd.svdp@gmail.com)  
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm  
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

### Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to:  
**[sjdprayerchain@googlegroups.com](mailto:sjdprayerchain@googlegroups.com)**.

### Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: **[sjdprayerchain@googlegroups.com](mailto:sjdprayerchain@googlegroups.com)**.

## Parish Staff (503) 644-1617

|                                                                                                                    |                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Fr. Hans Mueller<br><b>Pastor</b>                                                                                  | <a href="mailto:frhans@stjuandiego.org">frhans@stjuandiego.org</a><br>Ext. 204         |
| Rev. Mr. Dennis Desmarais<br><b>Deacon</b>                                                                         | <a href="mailto:desmarais5@comcast.net">desmarais5@comcast.net</a>                     |
| Rev. Mr. Hugo Patiño<br><b>Diacono/Deacon</b>                                                                      | <a href="mailto:deacon.hugo@yahoo.com">deacon.hugo@yahoo.com</a>                       |
| Jeny Velazquez-Samayoa<br><b>Admin. Assistant</b><br><b>Parish Cell Phone: 503-880-3337</b>                        | <a href="mailto:jvelazquez@stjuandiego.org">jvelazquez@stjuandiego.org</a><br>Ext. 200 |
| Ana Garcia<br><b>Business Manager</b>                                                                              | <a href="mailto:agarcia@stjuandiego.org">agarcia@stjuandiego.org</a><br>Ext. 201       |
| Kristin Mombert<br><b>Director of Faith Formation &amp; Youth Ministry</b><br><b>Work Cell Phone: 971-217-8935</b> | <a href="mailto:kmombert@stjuandiego.org">kmombert@stjuandiego.org</a><br>Ext. 202     |
| Hector Mendoza<br><b>Coordinator of Music</b>                                                                      | <a href="mailto:hmendoza@stjuandiego.org">hmendoza@stjuandiego.org</a><br>Ext. 203     |
| Mayra Barrera<br><b>Pastoral Associate</b>                                                                         | <a href="mailto:mbarrera@stjuandiego.org">mbarrera@stjuandiego.org</a><br>Ext. 205     |
| Giselle Lopez<br><b>Pastoral Assistant</b>                                                                         | <a href="mailto:gilopez@stjuandiego.org">gilopez@stjuandiego.org</a><br>Ext. 206       |
| Anthony Ordway<br><b>Maintenance</b>                                                                               | <a href="mailto:sjdmaintenance@gmail.com">sjdmaintenance@gmail.com</a>                 |

**Donate Now  
Done Ahora**



## Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Dr. Chidimma Abanulo, MD</b><br/>Board-certified urogynecology &amp; reconstructive surgeon</p> <p>5289 NE Elam Young Pkwy.<br/>Ste #150 Hillsboro, OR. 97124</p> <p><b>503.353.4925</b><br/><a href="http://learnmore@femmeflor.com">learnmore@femmeflor.com</a></p> |  <p><b>FAMILY OWNED.<br/>FAMILY OPERATED.<br/>FAMILY FOCUSED.</b></p> <p>CONTACT US:<br/><b>503.357.8749</b><br/><a href="http://WWW.DVFUNERALHOME.COM">WWW.DVFUNERALHOME.COM</a></p> <p><small>Two locations:<br/>Duyck &amp; VanDehey Forest Grove<br/>5400 NW Hwy 98, Forest Grove, OR 97126<br/>Duyck &amp; VanDehey Tanasbourne<br/>9015 NE John Olson Ave, Hillsboro, OR 97123</small></p> | <p>Hard to say...<br/>easy to work with!</p>  <p><b>503.281.0752</b><br/><a href="http://www.ancilheating-cooling.com">www.ancilheating-cooling.com</a></p>                                                                                                                        | <p>Hail Mary, full of grace.</p>  <p><small>Illustration 2001 K. Sullivan.</small></p>                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Tanasbourne Pediatrics</b></p> <p><b>Raquel Apodaca, MD</b><br/>(parishioner)<br/>(Hablamos español)<br/><b>Farzana Molvi, MD</b><br/>17895 NW Evergreen Parkway #110<br/>Beaverton, OR 97006<br/><b>503.690.8195</b></p> |
| <p><b>Springer And Son</b></p> <p>The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton &amp; Hillsboro.</p> <p><b>John Springer</b><br/><a href="http://www.springerandson.com">www.springerandson.com</a><br/><b>503.356.1000</b></p>                                                                                                                        | <p>This space is available.</p> <p>Este espacio esta disponible.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>PERSONAL INJURY<br/>WILLS &amp; ESTATES<br/>BUSINESS LAW<br/><b>Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C.</b><br/>Parishioner</p>  <p>9400 SW Barnes Road,<br/>Suit #305 Portland OR 97225<br/>503.336.0053<br/><a href="http://doug@angell-legal.com">doug@angell-legal.com</a></p> |  <p><b>CLEANING SERVICES LLC</b></p> <p>Professional<br/>Commercial &amp; Residential Cleaning<br/>Parishioners<br/>Fully Licensed and Bonded</p> <p>Call for a free estimate<br/>971-533-0678 or e-mail to<br/><a href="mailto:sjcleaningpdx@gmail.com">sjcleaningpdx@gmail.com</a></p> |  <p><b>503-642-7323</b></p> <p>Servicing your Parish since 1975</p>                                                                        |